

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 95 (2000)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HEIMAT-SCHUTZ

## SAUVEGARDE



### IMPRESSUM

2000: 95. Jahrgang / 95e année  
Herausgeber / Editeur:  
Schweizer Heimatschutz  
Ligue suisse du patrimoine national  
Redaktion / Rédaction:  
Marco Badilatti (Leiter),  
Pierre Baertschi (collaborateur),  
Claude Bodinier, Elisabeth Kopp-  
Demougeot (traductions)  
Druck / Impression:  
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach  
Erscheint / Parution:  
vierteljährlich / trimestrielle  
Auflage / Tirage: 19 000  
Adresse: Redaktion «Heimatschutz»  
Postfach, 8032 Zürich  
(01 252 26 60, Fax 01 252 28 70)  
ISSN 0017-9817

Nächstes Forum-Thema:

#### Ökologisch bauen

Redaktionsschluss: 19.6.2000

Bild Titelseite: Mit dem Projekt «Fil du Rhône» in Genf soll der öffentliche Raum im Flussuferbereich függängerfreundlicher gemacht und künstlerisch aufgewertet werden. (Bild Lopez)  
Karikatur rechts: Hodlers Traum am Wasser und was daraus geworden ist. (H.U. Steger im «Nebelspalter»)

Photo de couverture: Le projet: «Le fil du Rhône» à Genève revalorisera l'espace public le long du fleuve en intégrant l'art à l'aménagement de promenades pour les piétons (photo Lopez).

Caricature à droite: le rêve du peintre Hodler au bord de l'eau... et ce qu'il en est advenu (H.U. Steger dans le Nebelspalter).

### INHALT

<b>Schwerpunkt-Thema</b>	1-18	1-18
Bauen am Wasser		Construire au bord de l'eau
<b>Umweltverbände oft Sündenböcke</b>	21	19
Eine Studie des Bundes zum Beschwerderecht entkräftet Gegnerargumente		Boucs émissaires
<b>Siedlungsfläche wächst weiter</b>	23	Une étude sur le droit de recours corrige certains arguments des adversaires
<b>Im Labyrinth von Raum und Zeit</b>	27	La surface urbanisée s'étend
Archäologen rekonstruieren die Geschichte des Klosters Müstair		Puzzle d'une fonction tourmentée
<b>Ein Denkmal steht nie allein</b>	29	Des archéologues reconstituent l'histoire du couvent de Müstair
<b>Sozial, aktiv, selbstbewusst</b>	33	<b>LSP: Nouveau look à l'Internet</b>
Genossenschaft Geissenstein Luzern erhielt Heimatschutzauspreis		Nouvelles des sections
<b>Zürcher Heimatschutz eröffnet Wohn- und Porzellanimuseum</b>	34	Opposition en campagne singinoise
<b>Beilage: Jahresbericht 1999</b>		Diplôme pour la Ferme de l'Essert à Noville
		Annexe: Rapport annuel 1999

